

Husky 515

Equipo surtidor de 55 galones

3A3632D

ES



INSTRUCCIONES

Este manual contiene advertencias e informaciones.

LEER Y CONSERVAR PARA REFERENCIA

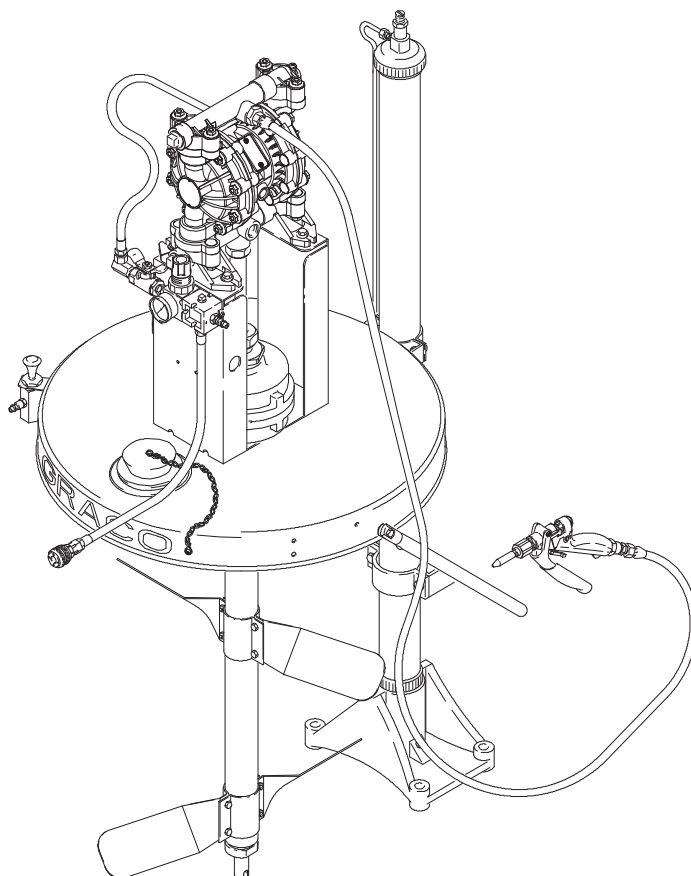
Presión máxima de entrada de aire 100 psi (6,9 bar)

Modelo 231418, Serie B y modelo 26C115, Serie A
Paquete de dispensado con pistola

Modelo 231419, Serie B y modelo 26C116, Serie A
válvula de dispensado

Índice

| | |
|-----------------------------------|---|
| Advertencias | 2 |
| Diagrama de las piezas | 4 |
| Lista de piezas | 5 |
| Instalación | 6 |
| Funcionamiento | 6 |
| Servicio y datos técnicos | 7 |
| Esquema de dimensiones | 7 |
| Garantía | 8 |
| Número de teléfono de Graco | 8 |



Modelo 231418 representado

9294A

Símbolos

Símbolo de advertencia

ADVERTENCIA

Este símbolo advierte sobre la posibilidad de lesiones graves mortales si no se siguen las instrucciones.

Símbolo de precaución

PRECAUCIÓN

Este símbolo advierte sobre la posibilidad de daños, incluso la destrucción del equipo, si no se siguen las instrucciones.

ADVERTENCIA



INSTRUCCIONES

PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

El uso incorrecto del equipo puede provocar la rotura o el funcionamiento incorrecto del mismo, y causar daños graves.

- Este equipo está destinado únicamente a uso profesional.
- Consulte todos los manuales de instrucciones, adhesivos y etiquetas antes de trabajar con el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si tiene alguna duda sobre su uso, póngase en contacto con su distribuidor.
- No altere ni modifique este equipo.
- Revise el equipo a diario. Repare o sustituya inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.
- No exceda la presión máxima de trabajo de la pieza con menor valor nominal del sistema. Este equipo tiene una **presión máxima de trabajo de 100 Mpa (7 bar)**.
- Utilice líquidos y disolventes compatibles con las "piezas húmedas" del equipo. Consulte la sección **Datos técnicos** de todos los manuales del equipo. Consulte las advertencias de los fabricantes de los fluidos y disolventes.
- Utilice siempre gafas, guantes y ropa de protección, así como respiradores, como recomiendan los fabricantes de los fluidos y disolventes.
- Respete todas las normas locales, estatales y nacionales aplicables relativas a fuego, electricidad y a la seguridad.
- Tienda las mangueras lejos de las zonas de tránsito, los bordes afilados, las piezas móviles y las superficies calientes. No exponga las mangueras a temperaturas superiores a los 82°C (180°F) o inferiores a -40°C (-40°F).
- No levante un equipo presurizado.



ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Una conexión a tierra incorrecta, una ventilación deficiente o la presencia de llamas vivas o chispas pueden crear una condición de peligro y provocar fuegos o explosiones con resultado de daños serios.



- Conecte a tierra todo el equipo y el que se está dispensando. Consulte la **Conexión a tierra** en la página 6.
- Si se experimenta chispas de electricidad estática o una descarga eléctrica durante el uso de este equipo, **deje de dispensar inmediatamente**. No use el sistema hasta haber identificado y corregido el problema.
- No utilice queroseno ni otros disolventes inflamables o gases combustibles para lavar la unidad.
- Asegure una buena ventilación para evitar la acumulación de vapores inflamables de los disolventes o del fluido pulverizado.
- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- No fume en la zona de dispensado.
- Apague todo punto de fuego o luces indicadoras de la zona de trabajo.



PELIGRO DE PIEZAS MÓVILES

Las piezas en movimiento, tales como las hélices giratorias del agitador pueden atrapar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo y causar salpicaduras en los ojos o en la piel.

- Manténgase alejado de las piezas móviles cuando ponga en marcha o utilice el agitador.
- Apague siempre el agitador y desconecte la tubería de aire antes de desmontar el agitador del tambor o comprobar y reparar cualquier pieza del mismo.
- No ponga en marcha el agitador con una tubería de aire enganchada en el accesorio de aire del elevador, ya que esto podría hacer que giraran las cuchillas del agitador con el elevador en alto, provocando daños físicos serios o daños al equipo al quedar enganchada la manguera en las cuchillas en movimiento del agitador.



PELIGRO DE LOS FLUIDOS TÓXICOS

Los fluidos peligrosos o los vapores tóxicos pueden provocar daños muy graves, o incluso la muerte, si salpican los ojos o la piel, se inhalan sus vapores o se ingieren. Al lavar el motor neumático o la bomba, mantenga la cara alejada del orificio de evacuación.

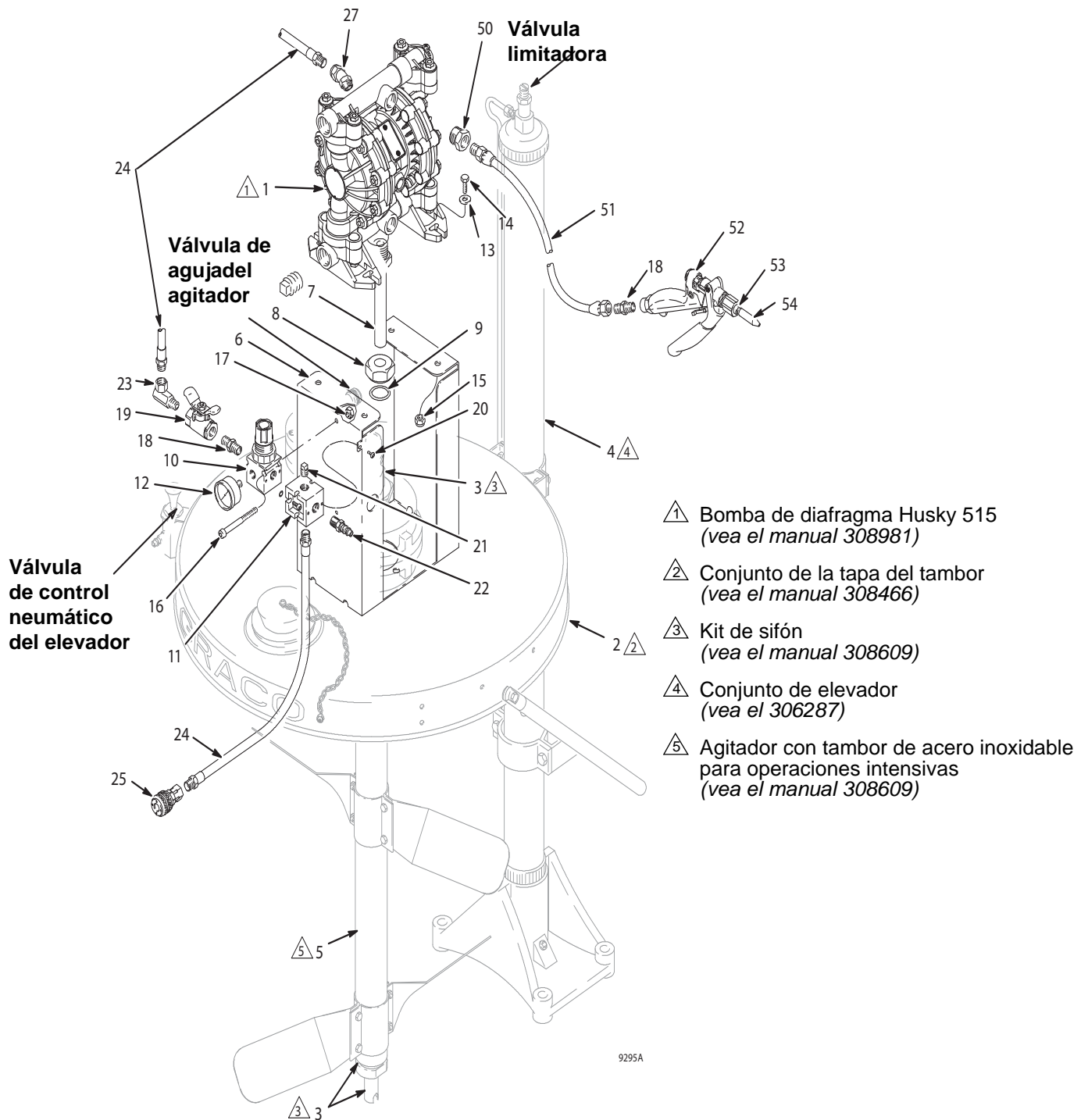
Diagrama de las piezas

Paquete surtidor Husky 515 de 55 galones con pistola, Modelo 231418, Serie B y modelo 26C115, Serie A

Incluye los artículos 1 al 54

Paquete surtidor Husky 515 de 55 galones, Modelo 231419, Serie B y modelo 26C115, Serie A

Incluye los artículos 1 al 27



Lista de piezas

Paquete surtidor Husky 515 de 55 galones con pistola, Modelo 231418, Serie B y modelo 26C115, Serie A

Incluye los artículos 1 al 54

Paquete surtidor Husky 515 de 55 galones, Modelo 231419, Serie B y modelo 26C115, Serie A

Incluye los artículos 1 al 27

| N.º de ref. | Ref. Pieza | Descripción | Cant. | N.º de ref. | Ref. Pieza | Descripción | Cant. |
|-------------|------------|--|-------|-------------|------------|--|-------|
| 1 | | BOMBA, Husky 515, acetal <i>Vea el manual 308981.</i> | 1 | 14 | 100022 | TORNILLO, cabeza | 4 |
| | 241564 | Modelo 231418, 231419 | | 15 | 108094 | TUERCA, seguridad | 4 |
| | 26C092 | Modelo 26C115, 26C116 | | 16 | 111821 | TORNILLO, fresado, cabeza hex. | 1 |
| 2 | 238283 | CONJUNTO DE LA TAPA DEL TAMBOR <i>(vea el manual 308466)</i> | 1 | 17 | 111280 | TUERCA, sujeción | 1 |
| 3 | 238250 | KIT DE SIFÓN <i>(vea el manual 308609)</i> | 1 | 18 | 156971 | MANGUITO, corto | 2 |
| 4 | 237746 | CONJUNTO DEL ELEVADOR <i>(vea el manual 306287)</i> | 1 | 19 | 110223 | VÁLVULA DE BOLA, aireada | 1 |
| 5 | 238157 | AGITADOR DEL TAMBOR, operaciones intensivas, acero inoxidable; ver manual 308609 | 1 | 20 | 108865 | TORNILLO, fresado, cabeza troncocónica | 1 |
| 6 | 191565 | MÉNSULA, bomba | 1 | 21 | 100721 | TAPÓN, tubería; sin cabeza | 1 |
| 7 | 191566 | UNIÓN, tubo de aspiración | 1 | 22 | 169971 | PIEZA DE CONEXIÓN, tubería de aire | 1 |
| 8 | 191567 | TUERCA, unión, giratoria | 1 | 23 | 155541 | UNIÓN, giratoria; 90? | 1 |
| 9 | 113575 | JUNTA TÓRICA, empaquetadura | 1 | 24 | 203266 | MANGUERA, acopl | 2 |
| 10 | 111804 | REGULADOR, aire | 1 | 25 | 208536 | ACOPLAMIENTO, tubería de aire | 1 |
| 11 | 111805 | BLOQUE, derivador | 1 | 27 | 110733 | CODO, 45?, 1/4 npt | 1 |
| 12 | 108190 | MANÓMETRO, presión de aire | 1 | 50 | 158212 | CASQUILLO, tubería | 1 |
| 13 | 100086 | ARANDELA, lisa | 4 | 51 | 238740 | MANGUERA, acoplada, conductora | 1 |
| | | | | 52 | 237607 | PISTOLA CAUDAL, intensivo | 1 |
| | | | | 53 | 168683 | CASQUILLO, inyector | 1 |
| | | | | 54 | 161505 | BOQUILLA, pistola | 1 |

Instalación

Montaje de la base del elevador en el suelo

ADVERTENCIA

Se debe montar la base del elevador en el suelo antes de poner en marcha este equipo.

1. Coloque el elevador en una superficie que tenga un mínimo de 2,75 metros (9 pies) de espacio libre vertical.
2. Marque y perforo orificios en el suelo para los pernos de montaje de 13 mm (0,5 pulg). Consulte la disposición de montaje en el **Esquema de dimensiones** de la página 7.
3. Nivele la base del elevador, utilice cuñas si fuera necesario, y apriete firmemente los pernos de la base al suelo.

Conexión a tierra

Una conexión a tierra adecuada es una tarea esencial para garantizar la seguridad del sistema.

Para reducir el riesgo de generar de electricidad estática, se **deben** conectar a tierra la tapa de montaje y todos los objetos o los dispositivos conductores de electricidad de la zona de dispensado. Verifique el código de electricidad local para obtener instrucciones detalladas de conexión a tierra en su zona y tipo de equipo.

Para conectar a tierra el equipo surtidor, conecte el extremo del cable de conexión a tierra a un buen conductor de tierra.

Funcionamiento

ADVERTENCIA



PELIGRO DE PIEZAS MÓVILES

Para eliminar el riesgo de provocar daños serios, como cortes o amputación de los dedos con las cuchillas del agitador, o salpicaduras del líquido en los ojos o la piel, apague siempre el agitador (desconecte la tubería de aire del agitador) antes de elevar, revisar o reparar el agitador.

No haga funcionar nunca el agitador con el elevador en posición elevada. Consulte la **PELIGRO DE PIEZAS MÓVILES** en la página 3.

Puesta en marcha

Vea la **Diagrama de las piezas** en la página 4.

1. **Lave el equipo surtidor antes de utilizarlo por primera vez.**
NOTA: La bomba se ha probado con agua. Para evitar una posible contaminación del fluido que se va a bombear, antes de utilizar el equipo surtidor, lave la bomba a fondo con un disolvente compatible con el que se va a pulverizar.
2. Asegúrese de que se encuentren cerradas la válvula de aguja del agitador y la válvula de bola (19) del equipo surtidor.
3. Conecte la tubería de suministro del aire a la pieza de conexión macho de la tubería de aire (22).

4. Utilizando la válvula de aguja para ajustar la velocidad del agitador, aumente gradualmente la velocidad del agitador hasta que pueda observar, por el orificio de inspección de la tapa del bidón, el movimiento en la superficie del líquido, pero no la aumente demasiado para evitar crear un remolino en la superficie del mismo. Si la superficie comienza a agitarse, disminuya la velocidad del agitador para evitar que se produzcan burbujas.

NOTA: Mantenga siempre el agitador a una velocidad moderada, aproximadamente unas 50 rpm de las cuchillas del agitador. Una velocidad excesiva del agitador puede provocar vibraciones, espumar el fluido y aumentar el desgaste de las piezas. Agite bien el fluido antes de trasvasarlo al equipo de dispensado, y siga agitándolo mientras se está suministrando al equipo de dispensado.

5. Utilice el regulador (10) y la válvula de bola (19) para controlar la presión y el funcionamiento de la bomba (1).
6. Eleve o baje el elevador tirando o empujando la válvula de control del aire (con maneta de compresión y tracción o doble efecto) que se encuentra en el borde de la tapa del tambor. Para una operación normal se requieren sólo unos segundos para acumularse la presión de aire y elevar el elevador o descomprimir y bajar el elevador.

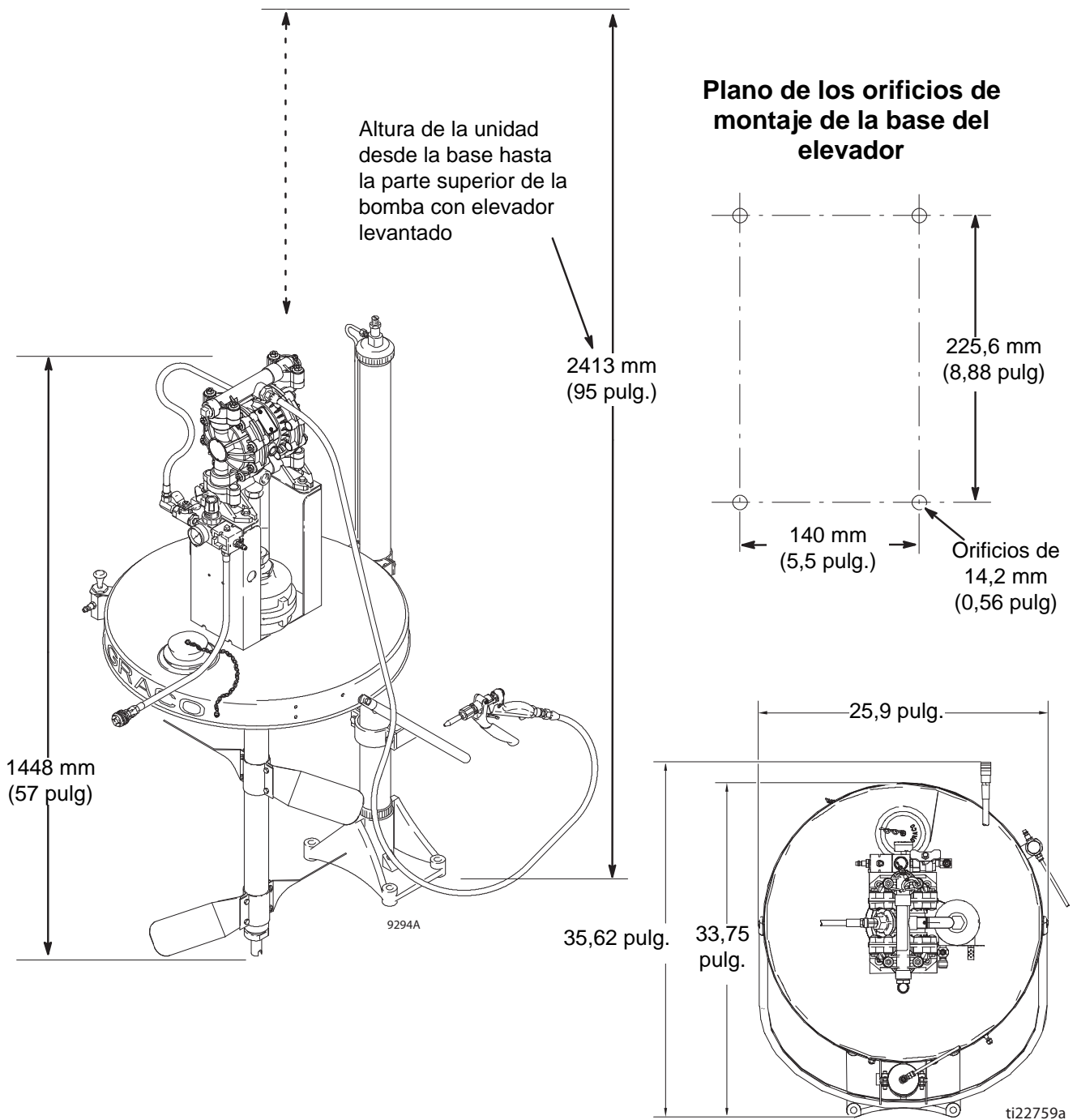
NOTA: Para aumentar la velocidad de funcionamiento del elevador, afloje la tuerca hexagonal de la válvula limitadora y gire la válvula de aguja hacia fuera. Para disminuir la velocidad de funcionamiento, gire la válvula de aguja hacia dentro. La válvula limitadora se encuentra en la parte superior del elevador, como se observa en la sección **Diagrama de las piezas**.

Servicio y datos técnicos

Consulte los manuales de instrucciones de cada componente para instrucciones para su servicio e información sobre los datos técnicos.

Esquema de dimensiones

NOTA: Consulte los manuales de instrucciones de cada componente para información sobre las dimensiones del agitador, la bomba, el elevador, el kit de sifón y la tapa del tambor.



Garantía y avisos legales de Graco

GARANTÍA

Graco garantiza que todo equipo fabricado por Graco y que lleva su nombre, está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, prorrogada o limitada, publicada por Graco, Graco reparará o sustituirá, durante un período de doce meses después de la fecha de venta, cualquier parte del equipo que Graco considere defectuoso. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no asumirá responsabilidad alguna por las averías, daños o desgastes causados por su instalación defectuosa, su utilización equivocada, la abrasión, corrosión o mantenimiento inadecuado, negligencia, accidente, avería o sustitución de piezas que no sean Graco. Graco tampoco asumirá responsabilidad alguna por las averías, daños o desgastes causados por la incompatibilidad del equipo Graco con los montajes, accesorios, equipo o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de los montajes, accesorios, equipo o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada por el envío, pagado de antemano, del equipo que se reclama está defectuoso, a un distribuidor autorizado Graco para comprobar el defecto reclamado. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo demostrara fallo alguno en el material o en la mano de obra, las reparaciones se efectuarán a un precio razonable y éste puede incluir los costes de piezas, mano de obra y transporte.

RESPONSABILIDADES Y LIMITACIONES

Los términos de esta garantía constituyen el único y exclusivo remedio del comprador y sustituyen a cualquier otra garantía (expresa o implícita), **incluyendo la garantía de comercialización o la garantía de aptitud para un fin determinado**, y de cualquier responsabilidad no-contractual, incluyendo las responsabilidades del producto, basadas en negligencia o responsabilidad estricta. Se excluye y rechaza explícitamente forma de responsabilidad por daños o pérdidas directas, especiales o consiguientes. En ningún caso la responsabilidad de Graco excederá la cantidad del precio de compra. Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

EQUIPO NO CUBIERTO POR LA GARANTÍA DE GRACO

Graco no garantiza y rechaza **toda supuesta garantía de comercialización y aptitud para un propósito en particular**, en lo que refiere a accesorios, equipo, materiales o componentes vendidos, pero no fabricados, por Graco. Estos artículos vendidos, pero no fabricados por Graco (como por ejemplo los motores neumáticos, los interruptores, la manguera, etc.) están sometidos a la garantía, si la hubiera, del respectivo fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Número de teléfono de Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para obtener información sobre patentes, visite www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame para identificar el distribuidor más cercano:

Teléfono: 6126236921 **o número gratuito:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 308666.

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas Internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. Y FILIALES P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS MN 55440-1441 USA

© COPYRIGHT 1996, GRACO INC. Todas las instalaciones de fabricación Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión D, octubre de 2017